



gg²

bottle cutter ^{TM/MC}
coupe-bouteille | cortador de botellas

GENERATION GREEN BOTTLE CUTTER FOR ECO CRAFTING
COUPE-BOUEILLE GÉNÉRATION VERTE POUR DE L'ARTISANAT ÉCOLOGIQUE
CORTADOR DE BOTELLAS GREEN BOTTLE CUTTER PARA MANUALIDADES ECOLÓGICAS

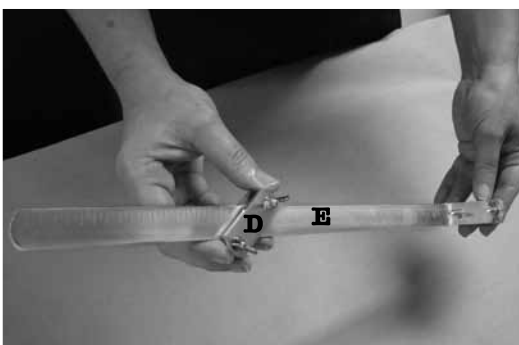
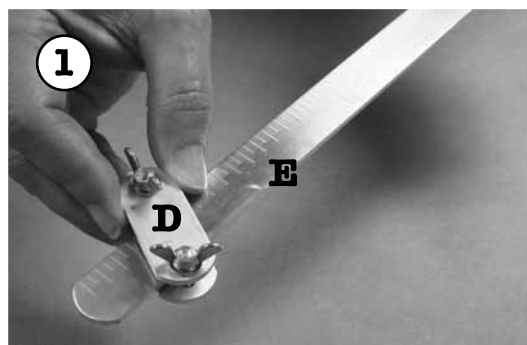
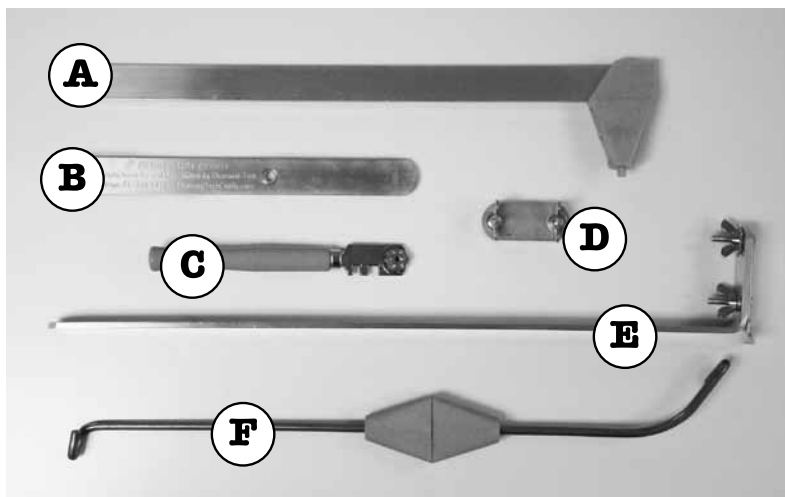


The **gg²** bottle cutter ^{TM/MC} is made from recycled aluminum

Le **gg²** bottle cutter ^{TM/MC} est fait d'aluminium recyclé

El **gg²** bottle cutter ^{TM/MC} está fabricado con aluminio reciclado

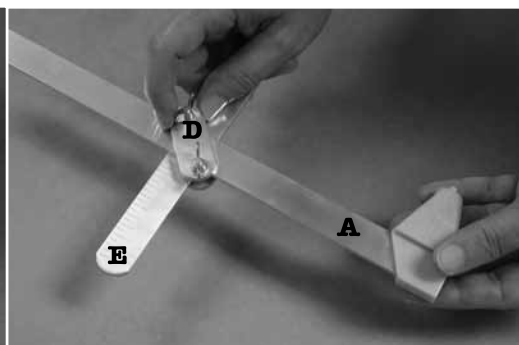
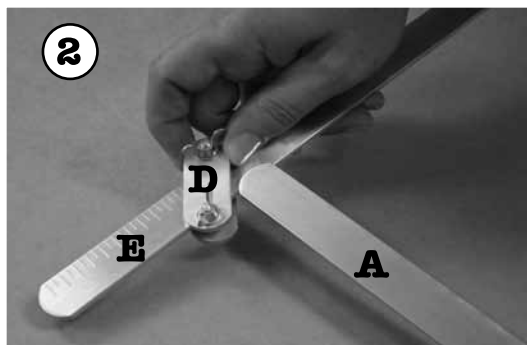
ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ENSAMBLAJE



Loosen both wing nuts on part D and slide it onto the shaft of part E.

Desserrez les deux écrous à oreille sur la partie D et glissez-le dans la tige de la partie E.

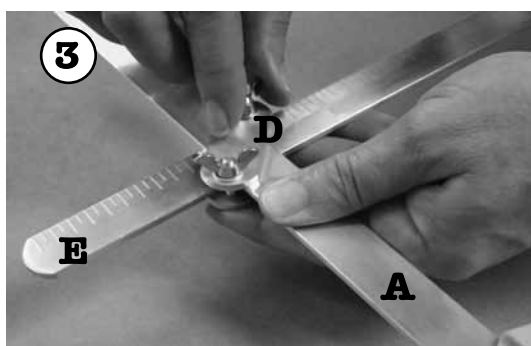
Afloje ambas tuercas de mariposa en la Parte D y deslice hacia el eje de la Parte E.



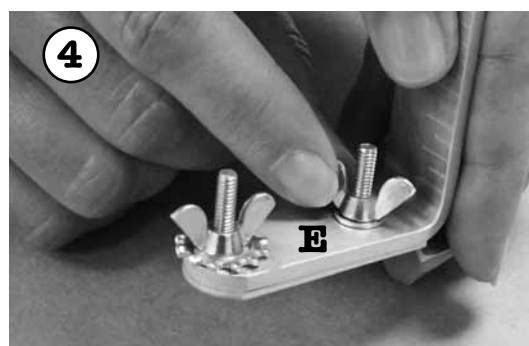
Slide part A into part D.

Glissez la pièce A dans la pièce D.

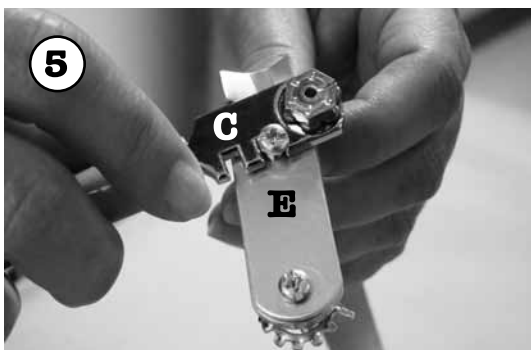
Deslice la Parte A en la Parte D.



Tighten wing nuts to secure in place.
 Serrez les écrous à oreille pour bien fixer en place.
 Ajuste las tuercas de mariposa para que queden seguras en su sitio.



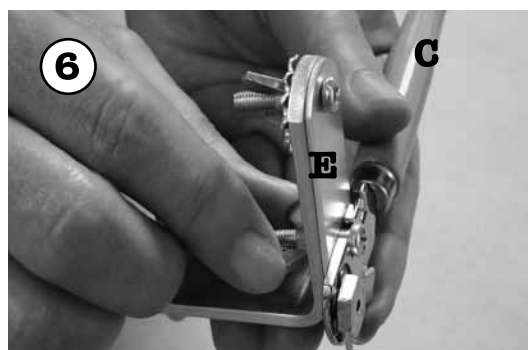
Loosen the wing nuts at the base of part E.
 Desserrez les écrous à oreille à la base de la pièce E.
 Afloje las tuercas de mariposa en la base de la Parte E.



Slide cutter underneath screw head into the slot closest to the cutting head.

Glissez le couteau sous la tête de vis dans la fente la plus près de la tête de coupe.

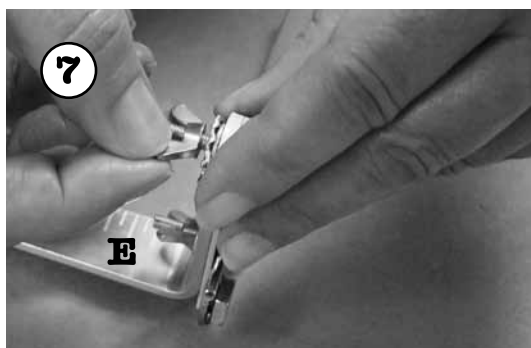
Deslice el cortador por debajo de la cabeza del tornillo hacia la ranura más cercana al cabezal de corte.



Tighten wing nut to lock cutter in place.

Serrez les écrous à oreille pour verrouiller le couteau en place.

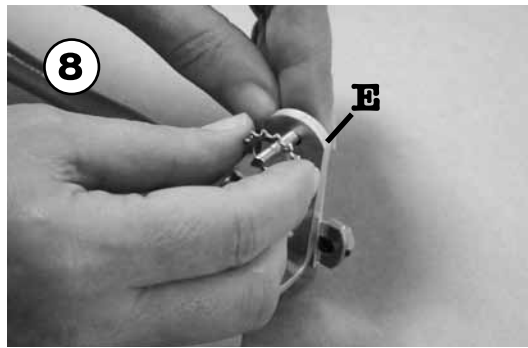
Ajuste la tuerca de mariposa para fijar el cortador en su sitio.



Loosen and remove the second wing nut from the base of part E.

Desserrez les écrous à oreille à la base de la pièce E.

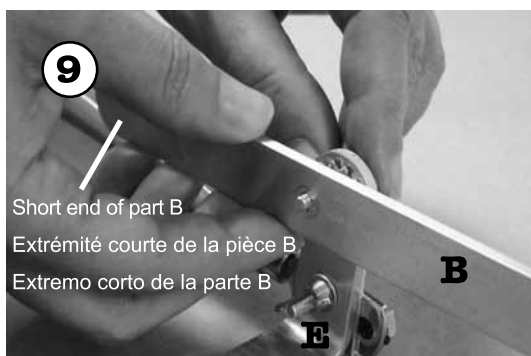
Afloje y saque la segunda tuerca de mariposa de la base de la Parte E.



Slide the locking washer onto the screw with the teeth facing down.

Glissez la rondelle de verrouillage dans la vis avec les dents tournées vers le bas.

Deslice la arandela de bloqueo en el tornillo con tornillo colocando la parte dentada hacia abajo.



Short end of part B

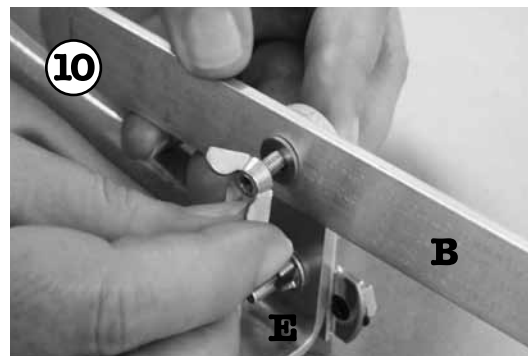
Extrémité courte de la pièce B

Extremo corto de la parte B

Slide part B onto the screw so that it rests on top of the locking washer. The shortest end part B should be parallel to the cutter handle.

Glissez la pièce B dans la vis de sorte qu'elle reste sur le dessus de la rondelle de verrouillage. L'extrémité courte de la pièce B doit être.

Deslice la Parte B en el tornillo de manera que descansa sobre la parte de arriba de la arandela de bloqueo. El extremo más corto de la Parte B deberá estar paralelo al mango del cortador.



Replace washer, wing nut and tighten.

Parallèle à la poignée du couteau. Remplacez la rondelle, l'écrou à oreille et serrez.

Coloque de nuevo la arandela, la tuerca de mariposa y ajuste.

Congratulations on buying the **Generation Green (g²)** bottle and jar cutter™. Your purchase has brought us one step closer to “crafting a green world together.”

What is “crafting a green world?” It is an attempt to create craft projects using reused, recycled and natural materials. With the **Generation Green (g²)** bottle cutter™ you have taken an active part in this movement through repurposing bottles and jars into functional and fun art.

Let's get started!

BEFORE YOU BEGIN

Read and carefully follow the instructions contained within this manual. If you do, you will have success in scoring and separating nearly any round bottle or jar! Your kit should contain (1) bottle cutter, (1) taper, (1 each) 60 and 120 grit emery paper, (1) instruction booklet.

- After unpacking all components, assemble the **Generation Green (g²)** bottle cutter™ on a firm level surface.
- Always wear safety goggles when using glass crafting tools. Everyday eyeglasses do not have impact resistant lenses.
- Kit contains small parts, keep out of reach of children.
- To ensure top performance keep your bottle cutter blade oiled.

OIL

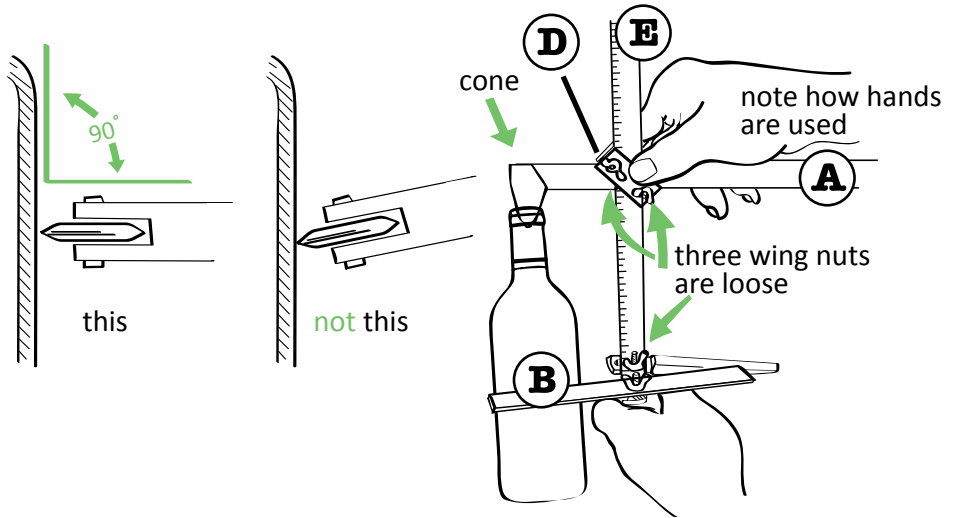
THE GLASS CUTTER WHEEL MUST BE OILED WITH A SMALL AMOUNT OF ANY LIGHT OIL. THIS IS ESSENTIAL TO INSURE A GOOD SCORE. RE-OIL WHEEL EVERY 2 OR 3 CUTS. THE OIL IS NECESSARY FOR PROPER CUTTING ACTION.

CLEAN GLASS

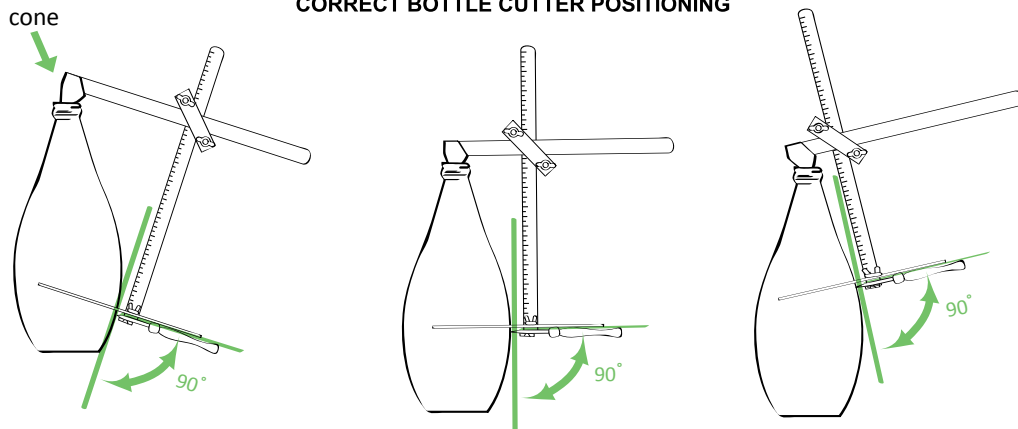
Remove all labels. Remove dirt and glue residue using a glass cleaner or a mixture of vinegar and water before cutting. Dirt or glue residue will dull the glass cutter and prevent a good score.

ADJUSTING CUTTER TO BOTTLE

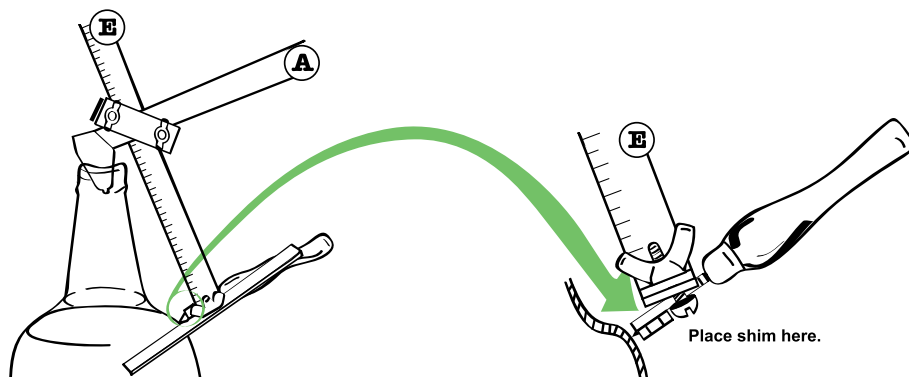
Place the **Generation Green (g²)** bottle cutter™ cone into the neck of the bottle, loosen the wing nuts on part D. Slide the glass cutter wheel along part A until it rests against the bottle. Next, slide part E up or down to the height desired - the glass cutter should be at a 90° angle to the glass. Tighten the double wing nuts (part D) to secure in place.



CORRECT BOTTLE CUTTER POSITIONING



If the built-in adjustments are not sufficient to allow you to cut at 90° to the glass surface – loosen the small bolt holding the glass cutter and inset a match stick (or a similar shimming item) between the cutter and the base of part E, as shown in drawing below.

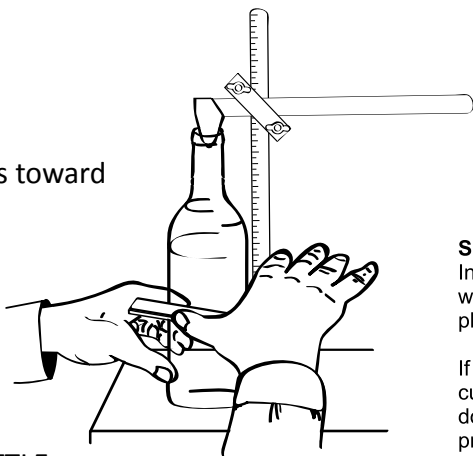


For cuts on the body of the bottle where the sides are straight; the cutting wheel must be perpendicular (90° angle) to the side of the bottle. The shaft holding the glass cutter (part E) should be lined up vertically to the bottle. This angle is regulated by the adjustment of the 7" bar (part B).

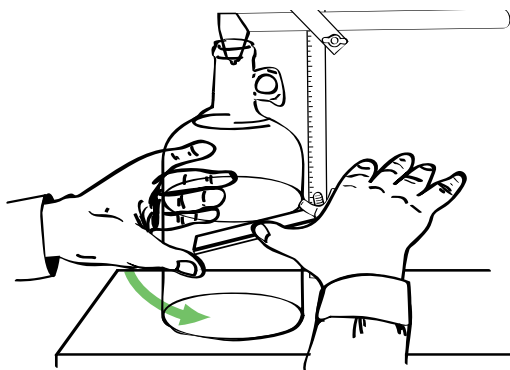
To make this adjustment, place the bottle cutter into the bottle so the glass cutter handle is pointed directly at you, as seen in drawing. Place your hands on the cutter as shown in drawing. While in this position, the glass cutter arm must be exactly at a 90° angle to the bottle. You may be sure it is vertical if it lines up with the seam of the bottle.

Swing the 7" bar (part B) against bottle and tighten the wing nut to secure in place. This is very important - as this adjustment will cause the cutter to travel correctly around the bottle.

Press hands toward each other



ROTATE BOTTLE



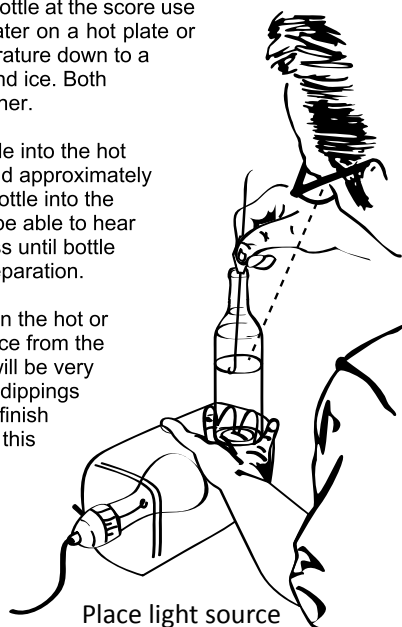
ROTATE JUG

SEPARATING THE GLASS

Be safe, wear protective glasses. To separate the bottle at the score use a hot/cold water bath. Heat a large container of water on a hot plate or stove top until boiling. Once water boils turn temperature down to a simmer. In another large container, fill with water and ice. Both containers should be in close proximity to one another.

To run the score or separate the bottle, dip the bottle into the hot water bath until the water covers the score line. Hold approximately five seconds, then remove and quickly submerge bottle into the cold bath, hold for another 5 seconds. You should be able to hear and see the score run. Continue the dipping process until bottle separates. This method produces a nice smooth separation.

CAUTION: Bottle may separate at the score while in the hot or cold water containers. Use tongs to remove the piece from the container. A bottle that has been in the hot water will be very hot; do not touch and allow to cool. If after several dippings the score does not run, use the enclosed taper to finish separating the score. Follow all directions for using this technique below.

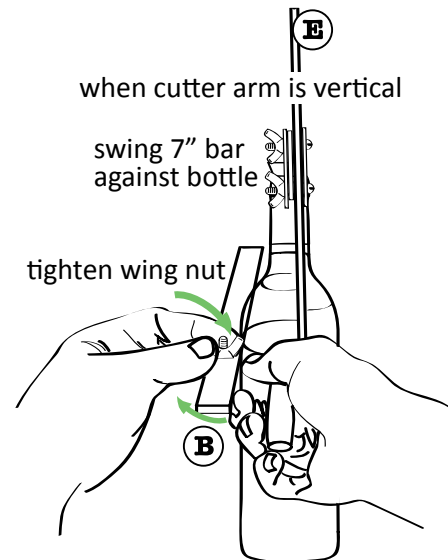


Place light source

when cutter arm is vertical

swing 7" bar against bottle

tighten wing nut



SCORE THE GLASS

In glass cutting, the lighter the score, the better the separation. The score, if done correctly, will produce a continuous, barely audible, scratching sound. Whether left handed or right, place your hands as shown in the images to the left.

If you grasp the cutter as a pair of pliers, you will have a tendency to squeeze it during the cutting process, forcing the cutter out of alignment. The right hand should not move. Press down with right hand toward the bottle. Rotate the bottle with left hand counter-clockwise, pressing the left hand toward the right hand.

Press hands together with the least amount of pressure that produces a continuous, barely audible, scratching sound. You cannot successfully cut a bottle amid noise, as you will not hear the score. A deep frothy cut cannot be separated.

Sweep the bottle around in a smooth continual manner (try not to start and stop). A loud gravelly sound will indicate you have completely circled the bottle. STOP!

DO NOT GO OVER THE SCORE

Examine your cut, it should be continuous, thin and hair-like.

If you discover a skip in your score, reposition cutter and re-score that area only. This instrument is designed to cut nearly any round glass bottle or wide-mouth jar from 6 ounces to 5 gallons at nearly any place up or down the main section of the container.



taper bumping on bottle here

bend

now taps here



Do all tapping well below eye level. NEVER tap the score line directly at your face. The tapper provided in your kit is shaped to work on most bottles; however, should it become necessary, you may easily bend the rod to fit the bottle. Move the green plastic triangle up or down on the tapper shaft until the tip of the tapper is positioned at the score line.

Insert the tapper into the bottle. Once adjusted, lightly use it to tap the score line. When you see the score run (it will look like a tiny crack along the score line), move the tapper 1/8" in front of the run. Continue to tap along the score until the bottle separates. Try not to tap behind the front point of the fracture, this will cause a fissure that will run off and down the bottle (FIG. 1). Tapping too hard will cause a fissure to run up (FIG. 2).

GLASS CUTTER

The **Generation Green (g²) bottle cutter™** is equipped with six cutting blades. Should a blade dull during use, remove the cutter from shaft (part E) by loosening the wing nut and sliding the glass cutter away from part E.

To change the cutting blade, loosen the small screw on the side of the glass cutter and rotate the blade wheel so a fresh blade appears at the top of the cutter. Tighten screw and return cutter into position following instructions found on page 3. Glass cutter may be removed from the base and used for straight cuts. Simply loosen wing nut and remove cutter.

SMOOTHING ROUGH EDGES

Cover the bottom of a shallow dish or pan with water, approximately 1/8". Place the 60 emery paper into the pan, rough side up. Rub the edges of the cut glass or jar on the surface of the emery paper to grind off any rough spots. Rub glass on pad in a circular motion until somewhat smooth. Tilt bottle at an angle to smooth edges. Finish with the fine 120 emery paper which should result in a smooth edge.

WIDE MOUTH JARS

Secure the lid to the top of the jar; punch an opening in center of the lid with ice pick or nail, approximately the same size of the cone tip. BE CAREFUL! Insert the narrow tip of cone into the hole, proceed with normal cutting instructions.

TIPS AND TECHNIQUES

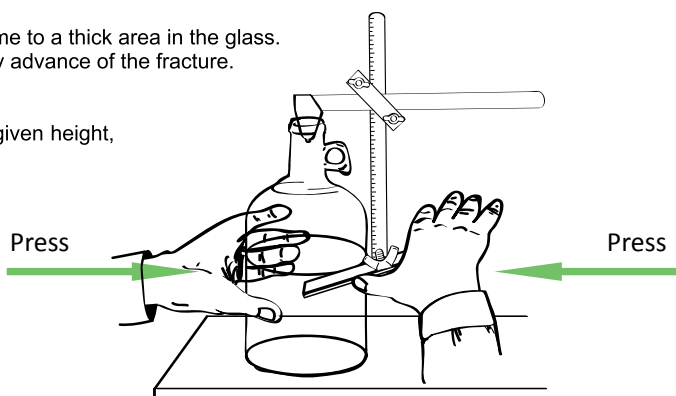
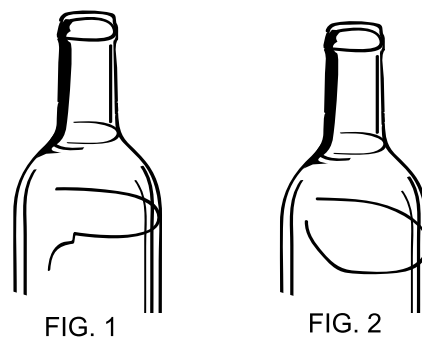
1. Do not cut too deeply. Deep cuts require very hard tapping, which leads to bottle breakage.
2. Proper light is required so you can see the fracture advance. Tap just hard enough 1/8" ahead of fracture to advance fracture 1/2" at most.
3. Insure the 7" bar (part B) is adjusted properly.
4. If in tapping the bottle it becomes difficult to fracture, this usually indicates you have come to a thick area in the glass. Switch direction. To force your fracture through the thick portion will result in a run-a-way advance of the fracture.

RINGS FROM BOTTLES

Ring sections can be cut from bottles of various sizes. To aid you in obtaining rings of a given height, use the ruler marks on the surface of the vertical cutter arm. Make your first cut at the bottom and raise the cutter equal amounts after each cut. When sufficient rings have been cut, separate the rings at the score using the hot/cold bath method mentioned on page 7.

GLASS ADHESIVES

To adhere bottle pieces together and create a project, there are many glass adhesives on the market. If you plan to put your glass creation in the dishwasher, make sure the adhesive you use is dishwasher safe. We strongly recommend that you start with a clear silicon adhesive. Silicones are known to be dishwasher safe. Whichever adhesive you choose to use, read the manufacturer's directions carefully. Before applying any adhesive to glass, roughen the surfaces with 60 grit emery paper.



For fun **Generation Green (g²) bottle cutter™** projects and instructional video, visit www.DiamondTechCrafts.com

WARRANTY

The Generation Green Bottle Cutter™ is warranted to the original purchaser for one year from the original purchase date. This warranty is against defective materials or workmanship but does not include damage due to neglect, improper use or any other cause not attributed to defects in material or workmanship. **WARRANTY EXCLUDES CUTTER BLADES.**

_____PURCHASE DATE _____PURCHASE LOCATION

FOR GLASS CUTTER REPLACEMENTS CONTACT DIAMOND TECH AT:

Diamond Tech | 5600 Airport Blvd, Suite C | Tampa, FL 33634 | 800-937-9593 | 813-806-2923 | www.DiamondTechCrafts.com

Félicitations pour votre achat d'un coupe-bouteille et de bocal **Génération Verte (g2)** TM/MC. Votre achat nous rapproche un peu plus près d'un « monde vert que nous façonnerons ensemble ».

Que signifie « façonner un monde vert? » On essaie de créer des projets artisanaux au moyen de matériaux naturels réutilisés et recyclés. Grâce au coupe-bouteille **Génération Verte (g2)** TM/MC, vous prenez part à ce mouvement en donnant une nouvelle vocation artistique et amusante aux bouteilles et aux bocaux.

Commençons!

AVANT DE COMMENCER

Lisez et suivez attentivement les instructions contenues dans ce manuel. Ce faisant, vous réussirez sans difficulté à tracer et séparer presque n'importe quelle bouteille ou bocal! Votre trousse contient un (1) coupe-bouteille, un (1) perceur, un papier d'émeri de grès 60 et 120 (1 de chacun), un (1) manuel d'instruction.

- Après avoir déballé tous les éléments, assemblez le coupe-bouteille **Génération Verte (g2)** TM/MC sur une surface plane et solide.
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez des outils d'artisanat. Les lunettes de tous les jours ne sont pas dotées de lentilles pouvant résister à un impact.
- La trousse contient de petites pièces qu'il faut garder hors de la portée des enfants.
- Pour de meilleurs résultats, maintenez la lame du coupe-bouteille bien huilée.

Oil

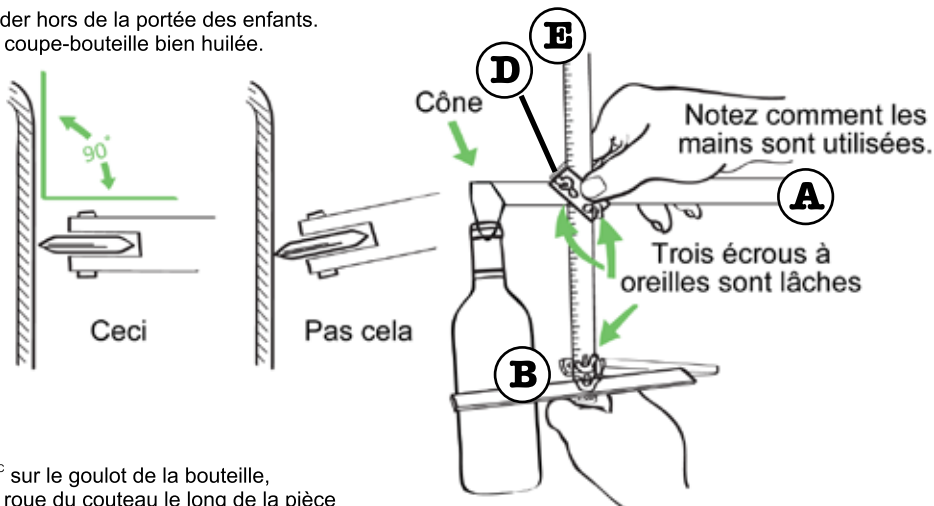
LA ROUE DU COUPE-BOUTEILLE DOIT ÊTRE HUILÉE AVEC UN PEU D'HUILE LÉGÈRE. CELA EST ESSENTIEL POUR RÉALISER UN BON TRACÉ. REMETTEZ DE L'HUILE À TOUTES LES DEUX À TROIS COUPES. L'HUILE EST NÉCESSAIRE POUR OBTENIR UNE COUPE APPROPRIÉE.

VERRE PROPRE

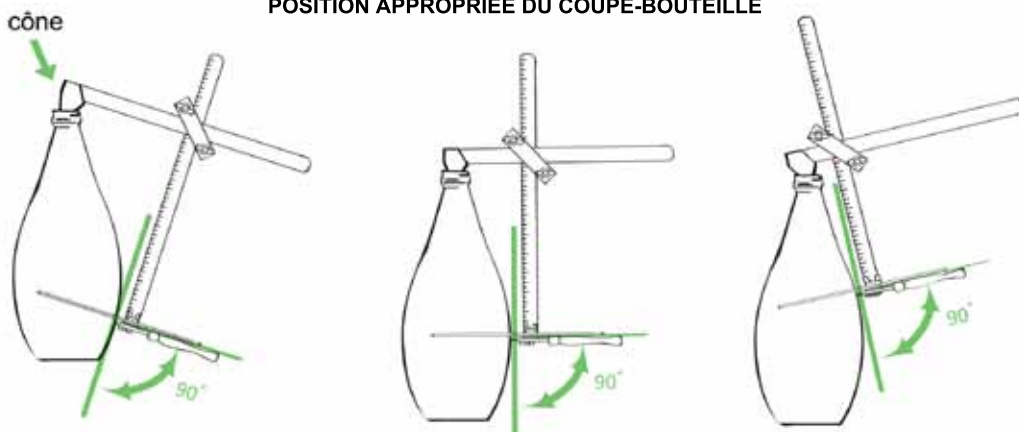
Enlevez toutes les étiquettes. Avant de couper, enlevez la saleté et les résidus de colle à l'aide d'un nettoyeur pour verre ou d'un mélange de vinaigre et d'eau. La saleté ou les résidus de colle risquent d'émousser la lame du coupe-bouteille et empêcher une bonne coupe.

AJUSTER LE COUTEAU À LA BOUTEILLE

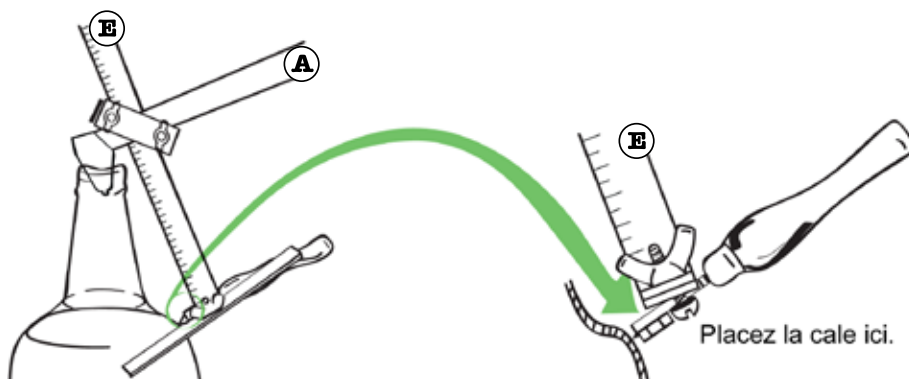
Placez le cône du coupe-bouteille **Génération Verte (g2)** TM/MC sur le goulot de la bouteille, desserrez les écrous à oreille sur la partie D. Faites glisser la roue du couteau le long de la pièce A jusqu'à ce qu'il repose sur la bouteille. Serrez les deux écrous à oreilles (pièce D) pour bien fixer en place.



POSITION APPROPRIÉE DU COUPE-BOUTEILLE



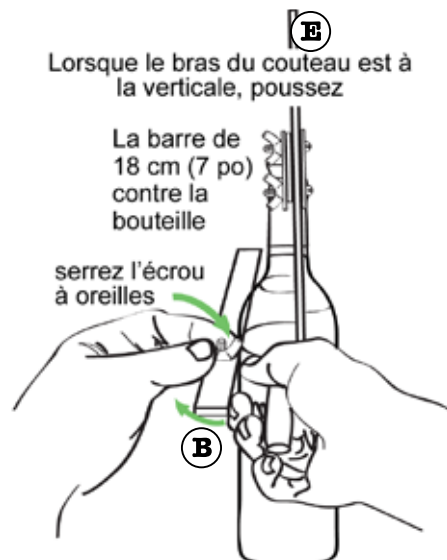
Par rapport au verre, le coupe-bouteille doit avoir un angle de 90°. Ensuite, soulevez ou abaissez la pièce E jusqu'à la hauteur désirée.



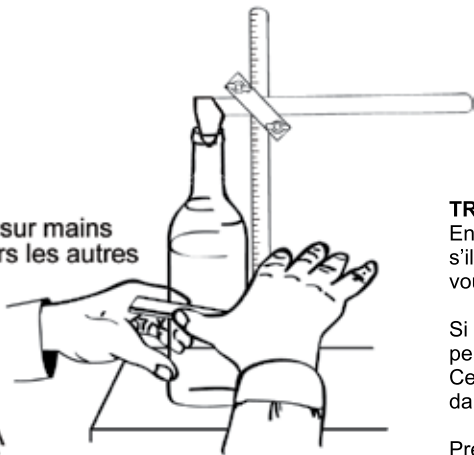
Pour les coupes sur le corps de la bouteille où les côtés sont droits, la roue de coupe doit être perpendiculaire (angle de 90°) au côté de celle-ci. La tige qui retient le coupe-verre (pièce E) doit être alignée à la verticale avec la bouteille. On règle cet angle par l'ajustement de la barre de 18 cm (7 po) (pièce B).

Pour effectuer cet ajustement, placez le coupe-bouteille dans celle-ci de manière à ce que la poignée soit pointée directement vers vous (voir croquis). Placez vos mains sur le coupe-verre comme sur le croquis. Dans cette position, le coupe-verre doit être exactement à un angle de 90°. Vous serez certain d'être à la verticale s'il est aligné avec la couture de la bouteille.

Basculez la barre (pièce B) contre la bouteille et serrez l'écrou à oreilles pour la fixer en place. Ceci est très important, car l'ajustement permettra au coupe-verre de tourner correctement au tour de la bouteille.



Appuyez sur mains
uns envers les autres



PIVOTEZ LA
BOUTEILLE



PIVOTEZ LA CHOPE

SÉPARATION DU VERRE

Protégez-vous, portez des lunettes protectrices. Pour séparer la bouteille au point de coupe, utilisez un bain d'eau chaude ou froide. Sur une plaque chaude ou le dessus d'un poêle, chauffez jusqu'à ébullition dans grand contenant d'eau. Puis laissez mijoter lentement. Remplissez un autre grand contenant avec de l'eau et de la glace. Les deux contenants (eau chaude et eau froide) doivent être près l'un de l'autre.

Pour tracer ou séparer la bouteille, plongez celle-ci dans le bain d'eau chaude jusqu'à ce que la ligne de trace soit recouverte. Maintenez la bouteille enfoncée pendant environ cinq (5) secondes. Ensuite, retirez rapidement et plongez la bouteille dans le bain froid pendant un autre cinq (5) secondes. Vous devriez être capable d'entendre et voir l'évolution du sillon de la coupe. Poursuivez ce processus jusqu'à la séparation. Cette méthode permet d'obtenir une belle séparation lisse.

AVERTISSEMENT : La bouteille peut se séparer au niveau de la coupe pendant qu'elle est dans un des contenants (chaud ou froid). Utilisez des pinces pour retirer les morceaux du contenant. Une bouteille plongée dans de l'eau chaude sera très chaude. Ne la touchez pas et laissez-la refroidir. Si après plusieurs immersions il n'y a pas de progression de coupe, utilisez le perceur inclus pour terminer la séparation. Suivez toutes les directives pour utiliser la technique ci-dessous.

TRAÇAGE DE LA BOUTEILLE

En matière de coupe de verre, un traçage léger donne une meilleure séparation. Le traçage, s'il est réalisé de la bonne façon, produira un son de grattage continu et à peine audible. Que vous soyez droitier ou gaucher, placez vos mains comme indiqué sur le croquis ci-contre.

Si vous tenez le couteau comme s'il s'agissait de pinces, vous aurez tendance à le presser pendant la coupe et ainsi risquer de désaligner celle-ci. La main droite ne doit pas bouger. Celle-ci appuie vers le bas contre la bouteille. Avec la main gauche, faites pivoter la bouteille dans le sens antihoraire en pressant la main gauche contre la main droite.

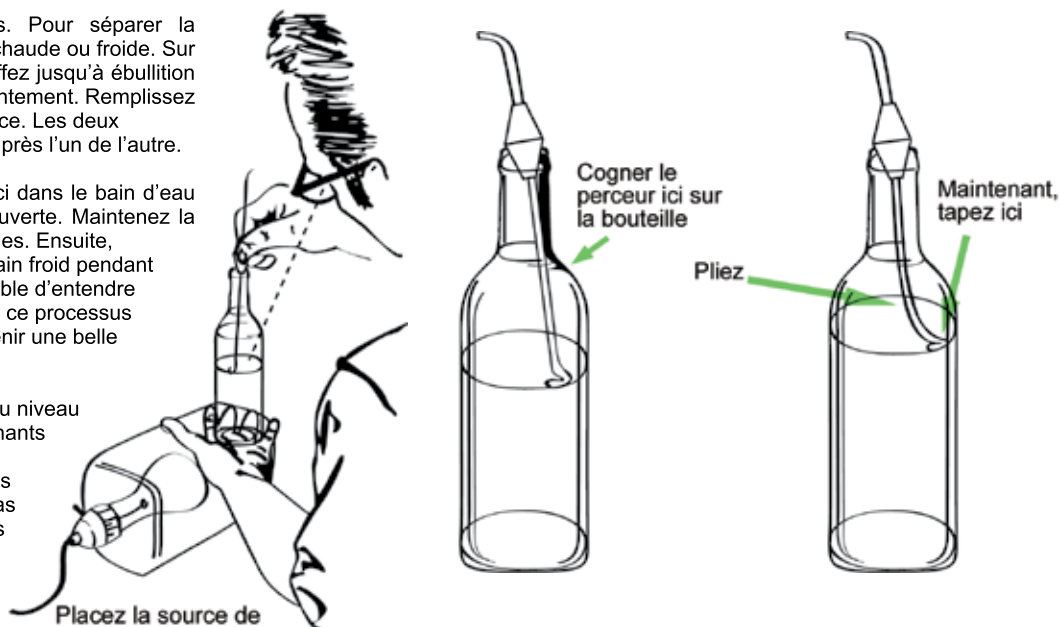
Pressez légèrement les mains ensemble de manière à produire un son de grattage continu et à peine audible. Vous ne pouvez pas réussir une bonne coupe s'il y a du bruit autour, car vous n'entendrez pas le traçage. Une coupe profonde émoussée ne peut pas permettre une bonne séparation.

Faites pivoter la bouteille lentement et de façon continue (évitez les arrêts et les départs). Un son grave indique que vous avez complété le cercle. **ARRÊTEZ!**

NE DÉPASSEZ PAS LA LIGNE DU TRACÉ

Examinez votre coupe, elle doit être continue et mince comme un cheveu.

Si vous découvrez un manque dans votre tracé, repositionnez le couteau et retracez seulement cette section. Cet instrument est conçu pour couper presque tout type de bouteille ou de bocal à ouverture évasée (6 on à 5 gal) et à presque n'importe quel endroit de la section principale du contenant.

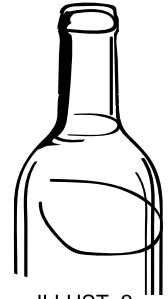


Tapez toujours très au-dessous du niveau de vision. Ne jamais taper sur la ligne de coupe directement devant votre visage. Le perceur fourni avec votre trousse est conçu pour fonctionner sur la plupart des bouteilles. Cependant, s'il y a lieu, vous pouvez facilement plier la tige de manière à ce qu'il s'ajuste à la bouteille. Sur la tige, déplacez le triangle de plastique vers le haut ou le bas jusqu'à ce que la pointe soit positionnée sur la ligne de coupe.

Insérez le perceur dans la bouteille. Une fois ajusté, utilisez-le pour taper sur la ligne de coupe. Lorsque vous voyez progresser la coupe (cela ressemblera à une légère fente le long de la ligne de coupe), déplacez le perceur de 1/8 po devant le sillon. Continuez à taper le long de la coupe jusqu'à ce que la bouteille se sépare en deux. Évitez de taper derrière le point avant de la fracture, car cela peut causer une fissure de haut en bas de la bouteille (Illust. 1). Un coup trop fort provoquera une fissure vers le haut (Illust. 2).



ILLUST. 1



ILLUST. 2

COUPE-BOUTEILLE

Le coupe-bouteille Génération Verte (g2) est équipé de six (6) lames de coupe. Si une lame vient à s'émousser pendant usage, retirez le couteau de la tige (pièce E) en desserrant les écrous à oreilles et écartant celui-ci de la base de la pièce E.

Pour changer une lame de coupe, desserrez la petite vis sur le côté du coupe-verre et faites pivoter la roue de façon à ce qu'une nouvelle lame apparaisse sur le dessus. Serrez la vis et ramenez le couteau en position en suivant les instructions disponibles à la page 3. On peut l'enlever de la base et s'en servir pour des coupes droites. Vous n'avez qu'à desserrer l'écrou à oreilles et retirer le couteau.

LISSER LES REBORDS ÉMOUSSÉS

Versez un peu d'eau dans le fond d'une assiette ou d'un plat (environ 1/8 po). Placez le papier d'émeri 60 dans le plat avec le côté rugueux sur le dessus. Frottez les rebords du verre taillé sur la surface du papier d'émeri pour éliminer les endroits émoussés. Dans un mouvement circulaire, frottez le verre sur le papier jusqu'à ce qu'il soit lisse. Inclinez la bouteille de façon à bien lisser les rebords. Terminez avec le papier d'émeri fin 120 qui devrait donner une belle finition lisse.

BOCAUX À OUVERTURE ÉVASÉE

Fixez le couvercle sur le dessus du bocal. Poinçonnez une ouverture dans le centre du couvercle avec un pic à glace ou un clou, environ de la même grandeur qu'une tête conique. SOYEZ PRUDENT! Insérez la pointe étroite du cône dans le trou et suivez les instructions de coupe normales.

CONSEILS PRATIQUES ET TECHNIQUES

1. Ne coupez pas trop profondément. Les coupes profondes obligent des coups de frappe violents pouvant briser la bouteille.
2. Un bon éclairage est nécessaire de manière à pouvoir voir la progression de la fracture. Tapez suffisamment fort à environ 1/8 po devant la fracture pour la faire progresser d'un demi-pouce tout au plus.
3. Veillez à vous assurer que la barre de 7 po (pièce B) est bien ajustée.
4. S'il est difficile d'obtenir une fracture après avoir tapé sur la bouteille, cela signifie qu'il y a un endroit épais du verre. Modifiez la direction. Forcer votre fracture à travers cette portion manquera dans la progression de celle-ci.

ANNEAUX DE BOUTEILLES

Des sections en anneaux peuvent être coupées à partir de bouteilles de différentes grandeurs. Pour vous aider à obtenir des anneaux d'une hauteur donnée, utilisez les marques de règle à la surface du bras de coupe vertical. Faites une première coupe à la base et soulevez le couteau à la même hauteur après chaque coupe. Une fois que vous avez coupé assez d'anneaux, séparez-les au niveau du tracé dans des bains d'eau chaude et d'eau froide comme décrit à la page 7.



ADHÉSIFS À VERRE

Il existe de nombreux adhésifs sur le marché pour adhérer les pièces de verre ensemble et créer un projet. Si vous planifiez placer votre création dans le lave-vaisselle, veillez à ce que l'adhésif que vous utilisez puisse résister. Nous recommandons fortement que vous commenciez avec un adhésif à base de silicone clair. Le silicone est reconnu pour pouvoir être utilisé dans un lave-vaisselle. Peu importe l'adhésif que vous choisissiez, lisez attentivement les directives du fabricant. Avant de l'appliquer, émoussiez la surface à l'aide du papier d'émeri 60.

Pour des projets amusants avec le coupe-bouteille **Génération Green (g2)** ^{TM/MC} ainsi que des vidéos instructives, visitez le site **www.DiamondTechCrafts.com**

GARANTIE

Le Generation Green Bottle Cutter™ est garanti à l'acheteur original pour une année à compter de la date d'achat initiale. Cette garantie porte sur le matériel défectueux ou de fabrication et n'inclut pas tout dommage découlant d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou de toute autre cause non liée au matériel ou à la fabrication. LA GARANTIE EXCLUT LES LAMES DE COUPE.

_____ DATE D'ACHAT _____ LIEU DE L'ACHAT

POUR LE REMPLACEMENT DU COUPE-BOUTEILLE, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC DIAMOND TECH À :
Diamond Tech | 5600 Airport Blvd, Suite C | Tampa, FL 33634 | 800-937-9593 | 813-806-2923 | www.DiamondTechCrafts.com

Felicitaciones por adquirir el Cortador de Botellas y frascos de **Generación Ecológica (g2)**^{TM/MC}. Su compra nos ha permitido avanzar un paso más para “crear unidos un mundo ecológico”

¿Qué significa “crear un mundo ecológico?” Tratamos de crear proyectos manuales utilizando materiales naturales y reciclados. Con el Cortador de Botellas **Generation Green (g2)**^{TM/MC} bottle cutter, usted forma parte activa de este movimiento dando un nuevo propósito a las botellas y frascos, convirtiéndolos en arte funcional y divertido

¡Manos a la obra!

ANTES DE COMENZAR

Lea y siga cuidadosamente las instrucciones de este manual. Al hacerlo tendrá éxito al marcar y separar casi cualquier botella redonda o frasco. Su equipo debe contener (1) Cortador de Botellas, (1) golpeador, (1 de cada una) Papel de lija de grano 60 y 120, (1) folleto instructivo.

- Después de desempacar todos los componentes, ensamble el Cortador de Botellas **Generation Green (g2)**^{TM/MC} bottle cutter sobre una superficie firme y nivelada.
- Siempre utilice gafas de protección cuando trabaje con herramientas para corte de vidrio. Los lentes normales para uso diario no ofrecen resistencia a impactos.
- El equipo contiene partes pequeñas, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Para garantizar el máximo rendimiento mantenga aceitada la cuchilla de su Cortador de Botellas.

ACEITE

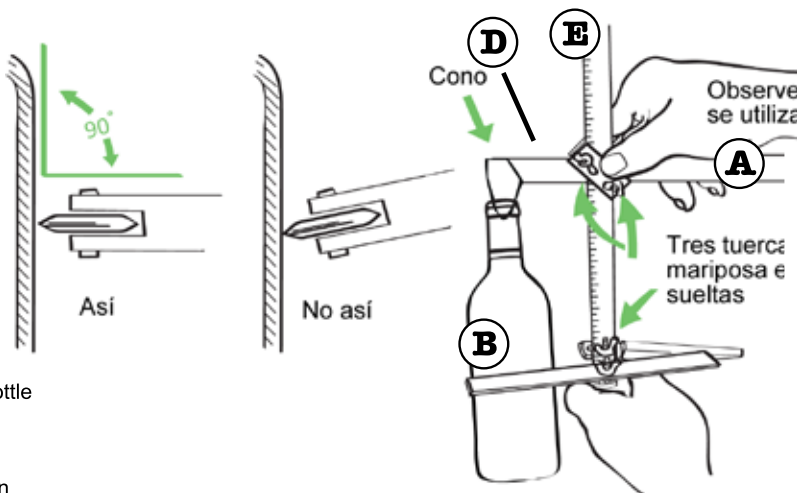
EL CORTADOR DE VIDRIO DEBERÁ MANTENERSE ACEITADO CON UNA MÍNIMA CANTIDAD DE ACEITE LIGERO. ESTO ES ESENCIAL PARA GARANTIZAR UN BUEN MARCADO, VUELVA A ACEITAR LA RUEDA CADA DOS O TRES CORTES. EL ACEITE ES NECESARIO PARA OBTENER CORTES ADECUADOS.

LIMPIE EL VIDRIO

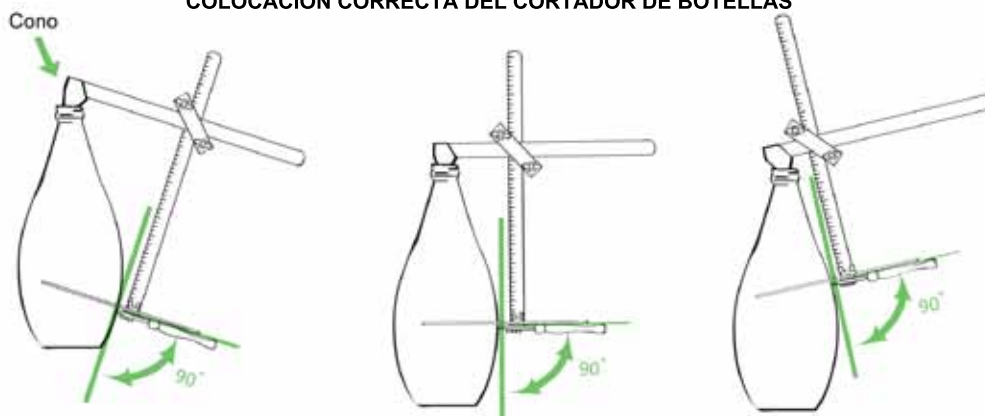
Quite las etiquetas. Elimine el polvo y residuos de pegamento utilizando un limpiador para vidrio o una mezcla de vinagre y agua antes de efectuar los cortes. El polvo y los residuos de pegamento embotarán el cortador de vidrio y no permitirán que la marca sea efectiva.

AJUSTE DEL CORTADOR A LA BOTELLA

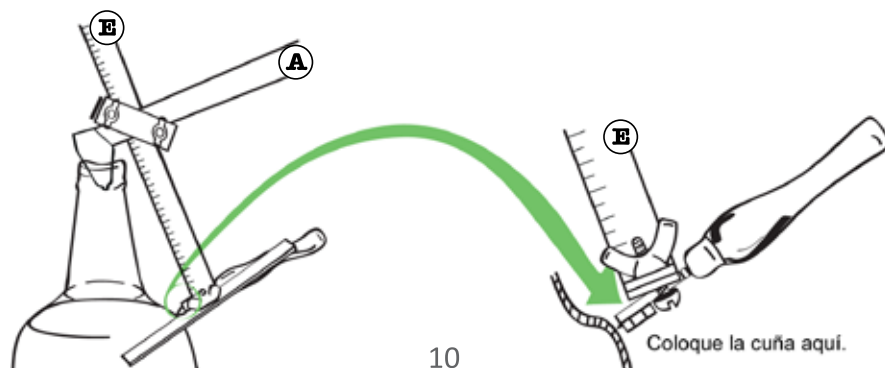
Coloque el cono del Cortador de Botellas **Generation Green (g2)**^{TM/MC} bottle cutter dentro del cuello de la botella, afloje las tuercas de mariposa en la Parte D. Deslice la rueda del cortador de vidrio a lo largo de la Parte A hasta que descansa contra la botella. Luego, deslice la Parte E hacia arriba o hacia abajo a la altura deseada – el cortador de vidrio deberá estar a un ángulo de 90° del vidrio. Ajuste las tuercas de mariposa dobles (Parte D) para asegurarlo en su sitio.



COLOCACIÓN CORRECTA DEL CORTADOR DE BOTELLAS



En caso de que los ajustes integrados no sean suficientes para permitirle cortar a 90° de la superficie de vidrio – afloje el perno pequeño que sostiene el cortador de vidrio e inserte un palillo de fósforos (u otro material similar que sirva de cuña) entre el cortador y la base de la parte E, como se ilustra a continuación.



Para hacer cortes en el cuerpo de la botella en donde los lados son rectos; la rueda de corte deberá estar perpendicular (ángulo de 90°) al lado de la botella. El eje que sostiene el Cortador de Botellas (Parte E) deberá estar alineado verticalmente a la botella. Este ángulo está regulado por el ajuste de la barra de 7" (Parte B).

Para efectuar este ajuste, coloque el Cortador de Botellas dentro de la botella de manera que el mango del cortador de vidrio se encuentre apuntándole directamente a usted, como puede verse en la ilustración. Mientras se encuentra en esta posición, el brazo del cortador de vidrio debe estar exactamente a un ángulo de 90° de la botella. Usted puede asegurarse que esté vertical si está alineado con la costura o línea vertical de unión de la botella.

Oscile la barra de 7" (Parte B) contra la botella y ajuste la tuerca de mariposa para asegurarlo en su sitio. Esto es muy importante, ya que este ajuste hará que el cortador pase alrededor de la botella.



Presione sus manos una hacia la otra



MARQUE EL VIDRIO

En los cortes de vidrio, mientras más ligera sea la marca, mejor será la separación. La marca o raya, si se hace correctamente, producirá un sonido de raspado continuo, apenas perceptible. No importa si usted es derecho o zurdo, coloque las manos a la izquierda como se muestra en las imágenes.

Si usted sostiene el cortador con tenazas, tenderá a apretarlas durante el proceso de corte, sacando de alineación al cortador. La mano derecha no deberá moverse, presione hacia la botella con la mano derecha. Gire la botella con la mano izquierda contra reloj (girando hacia la izquierda), presionando la mano izquierda hacia la mano derecha.

Presione juntando las manos una hacia la otra, con la menor presión posible que produzca un sonido de raspado continuo, apenas perceptible. Si hay ruido a su alrededor no podrá cortar con éxito la botella, ya que es necesario que escuche el sonido del rayado. Un corte profundo y disparatejo (espumoso) no puede lograr separarse.

Haga un barrido circular con la botella en forma suave y continua (trate de no comenzar y parar). Un sonido fuerte grave le indicará que terminó de circular la botella. ¡PARE!

NO SOBREPASE LA MARCA

Examine su corte, deberá ser continuo, Delgado y parecido a un cabello.

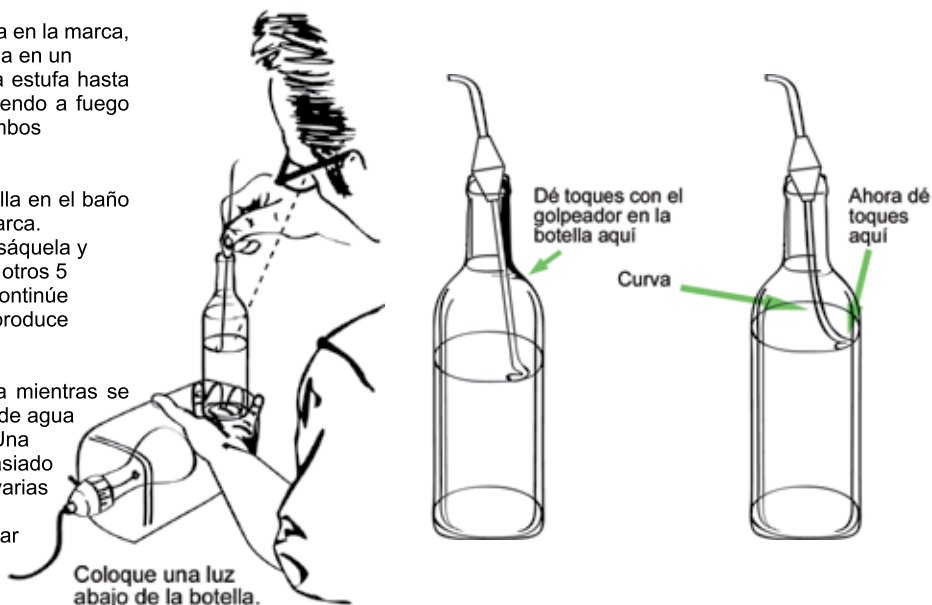
Si descubre que se saltó una parte al marcar, vuelva a colocar el cortador y marque únicamente dicha área. Este instrumento está diseñado para cortar casi cualquier botella redonda o frasco de boca ancha desde uno de 6 onzas hasta 5 galones, en casi cualquier lugar, arriba o abajo de la sección principal del frasco. 5 gallons at nearly any place up or down the main section of the container.

SEPARACIÓN DEL VIDRIO

Protéjase, utilice gafas protectoras. Para separar la botella en la marca, utilice un baño de agua caliente/fría, ponga a calentar agua en un contenedor grande sobre una plancha caliente o sobre la estufa hasta que hierva. Al hervir, bájele el calor para que siga hirviendo a fuego lento. Llene otro contenedor grande con agua y hielo. Ambos contenedores deben estar cerca uno del otro.

Para correr la marca o separar la botella, sumerja la botella en el baño de agua caliente hasta que el agua cubra la línea de la marca. Sosténgala aproximadamente por cinco segundos, luego sáquela y sumerja la botella en el baño de agua fría, sosténgala por otros 5 segundos. Deberá escuchar y ver cómo corre la marca. Continúe sumergiendo hasta que se separe la botella. Este método produce una separación suave.

PRECAUCIÓN: La botella podría separarse en la marca mientras se encuentra dentro de los contenedores de agua caliente o de agua fría. Utilice tenazas para sacar la pieza del contenedor. Una botella que ha permanecido en agua caliente estará demasiado caliente; no la toque y permita que enfíe. Si después de varias veces de darle los baños la marca ésta no corre, utilice el golpeador que viene con su equipo para terminar deseparar la marca. Para utilizar esta técnica, siga todas las indicaciones a continuación.



Todos los golpes o toques deben darse muy por debajo del nivel del ojo. NUNCA dé golpes a la marca o raya directamente teniéndola frente a su rostro. El instrumento para golpear que viene con su equipo tiene la forma adecuada para funcionar con casi todas las botellas; sin embargo, en caso de que sea necesario, usted fácilmente podrá doblar la varilla para adecuarse a la botella, mueva el triángulo plástico verde hacia arriba o hacia abajo del eje del golpeador hasta que la punta del golpeador esté posicionada sobre la raya o marca.

Inserte el golpeador en la botella. Al estar ajustado, utilícelo para dar toques a la línea de la marca. Cuando vea que la marca corre (parecerá una fisura muy pequeña a lo largo de la línea de la marca), mueva el golpeador 1/8" adelante de la corrida. Continúe dando toques a lo largo de la marca hasta que la botella se separe. Trate de no dar golpes detrás del punto frontal de fractura ya que ocasionará una fisura que correrá de arriba para abajo de la botella (Fig. 1). Golpear muy fuerte causará que la fisura se corra hacia arriba. (Fig. 2).

CORTADOR DE VIDRIO

El Cortador de Botellas Generation Green (g2) bottle cutter está equipado con seis cuchillas de corte. Si una cuchilla se embota durante el uso, quite el cortador del eje (Parte E), aflojando la tuerca y deslizando el cortador de vidrio hacia afuera de la Parte E.

Para cambiar la cuchilla de corte, afloje el tornillo pequeño al lado del cortador de vidrio y gire la rueda de la cuchilla de modo que aparezca una nueva cuchilla en la parte de arriba del cortador. Ajuste de nuevo el tornillo y vuelva a colocar el cortador en la posición que indican las instrucciones de la página 3. El cortador de vidrio puede sacarse de la base para utilizarlo en cortes rectos. Simplemente afloje la tuerca de mariposa y saque el cortador.



FIG. 1

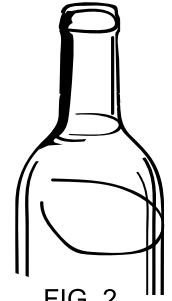


FIG. 2

PARA SUAVIZAR BORDES ÁSPEROS

Cubra el fondo de un plato o cacerola poco profunda con agua, aproximadamente 1/8". Coloque el papel de lija de grano 60 en la cacerola, con el lado áspero hacia arriba. Frote los bordes del vidrio frasco cortado sobre la superficie del papel de lija para lijar cualquier parte áspera. Frote el vidrio sobre la almohadilla en movimiento circular hasta que esté bastante liso. Inclíne la botella en ángulo para suavizar los bordes. Dé un acabado con el papel de lija de grano 120, para terminar de suavizar los bordes.

FRASCOS DE BOCA ANCHA

Asegure la tapadera en la parte de arriba del frasco, haga un orificio al centro de la tapadera con un picahielos o clavo, aproximadamente del mismo tamaño de la punta del cono. ¡TENGA CUIDADAO! Inserte la punta angosta del cono en el agujero, proceda con las instrucciones normales de corte.

CONSEJOS Y TÉCNICAS

1. No haga cortes demasiado profundos. Los cortes profundos requieren golpes muy fuertes, lo cual hace que la botella se quiebre.
2. Se necesita iluminación adecuada de modo que usted pueda ver el avance de la fractura. Dé golpecitos solo lo suficientemente fuertes a 1/8" adelante de la fractura para que la fractura avance un máximo de 1/2".
3. Asegúrese que la barra de 7" (Parte B) esté ajustada adecuadamente.
4. Si al golpear la botella, fracturarla se vuelve difícil, esto generalmente indica que llegó a un área gruesa del vidrio. Cambie de dirección. Forzar la fractura a través de la porción gruesa resultará en que la fractura se desvíe.

SACAR AROS DE LAS BOTELLAS

Se pueden cortar secciones en forma de aros de las botellas de diversos tamaños. Para ayudarle a obtener los aros de una altura determinada, utilice una regla para hacer marcas sobre la superficie del brazo vertical del cortador. Haga su primer corte en la parte de abajo y eleve al cortador en partes iguales después de cada corte. Cuando haya cortado suficientes aros, sepárelos por la marca utilizando el método de agua caliente/fría mencionado en la página 7.



ADHESIVOS PARA VIDRIO

Para unir las piezas de la botella y crear un proyecto, hay muchos adhesivos de vidrio en el Mercado. Si piensa colocar su creación de vidrio en la lavadora de platos automática, asegúrese de que el adhesivo utilizado sea a prueba de lavadora de platos. Cualquier adhesivo que decida utilizar, lea cuidadosamente las instrucciones del fabricante. Antes de aplicar cualquier adhesivo al vidrio, dé rugosidad a las superficies con papel de lija de grano 60.

Para encontrar proyectos divertidos con el Cortador de Botellas **Generation Green (g2)** ^{TMMC} bottle cutter y un video de instrucciones, visite **www.DiamondTechCrafts.com**

GARANTÍA

El Cortador de Botellas **Generation Green (g2)** ^{TMMC} bottle cutter tiene garantía de un año, a partir de la fecha de compra, para el comprador original. Esta garantía cubre defectos de fabricación o en los materiales, pero no incluye daños a causa de negligencia, uso inadecuado o cualquier otra causa no atribuida a defectos en materiales o fabricación. LA GARANTÍA NO CUBRE LAS CUCHILLAS DE CORTE.

_____FECHA DE COMPRA _____LUGAR DE COMPRA

PARA SUSTITUCIÓN DEL CORTADOR DE VIDRIO COMUNÍQUESE CON DIAMOND TECH EN:

Diamond Tech | 5600 Airport Blvd, Suite C | Tampa, FL 33634 | 800-937-9593 | 813-806-2923 | www.DiamondTechCrafts.com